

Università degli Studi Roma Tre
Ufficio della Certificazione dell'italiano L2
Dipartimento di Linguistica

CERTIFICATO

e/le.IT 2011

Prova di ascolto

(Questa prova vale 20 punti)

PARTE RISERVATA ALLA COMMISSIONE

Risultato della sezione

Prova di ascolto:

ESERCIZIO 1: punti ____/5

ESERCIZIO 2: punti ____/5

ESERCIZIO 3: punti ____/5

ESERCIZIO 4: punti ____/5

Totale punti ____/20

Esercizio n. 1

Ascolta attentamente il servizio e completa le seguenti affermazioni con l'alternativa giusta. Indica la tua scelta con una crocetta. Ascolterai il testo due volte.

1. Nel servizio che avete appena ascoltato si danno...
 - A. ...consigli ai genitori.
 - B. ...ai giovani.
 - C. ...alle agenzie turistiche.

2. Secondo Andrea Gorini, oggi i giovani fanno il primo viaggio da soli...
 - A. ...esattamente come nel passato.
 - B. ...prima della maggiore età.
 - C. ...più tardi rispetto al passato.

3. Rispetto agli anni '70, i giovani di oggi...
 - A. ...viaggiano di più.
 - B. ...hanno più comodità.
 - C. ...sono più informati.

4. Secondo Federica Brunini, all'estero è importante avere...
 - A. ...soldi contanti.
 - B. ...una carta prepagata.
 - C. ...una carta di credito.

5. Secondo Federica Brunini, è utile portare...
 - A. ...due documenti di identità e i numeri di telefono utili.
 - B. ...l'indirizzo di casa e la carta d'identità.
 - C. ...il passaporto e poco denaro.

Esercizio n. 2

Ascolta gli estratti di trasmissioni che seguono. Indica poi se sono stati pronunciati all'inizio o alla fine di una trasmissione. Indica la tua scelta con una crocetta nella colonna giusta. Ascolterai gli estratti due volte.

Estratto	inizio	fine
6.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Esercizio n. 3

Ascolta attentamente la notizia. Indica con una crocetta se le seguenti affermazioni sono **VERE (V)** o **FALSE (F)**. Ascolterai il testo due volte.

	V	F
11. Piano piano con il nuovo anno spariranno le buste di plastica.	[]	[]
12. I negozianti potranno esaurire le scorte facendole pagare.	[]	[]
13. Sono passati almeno 100 anni dall'invenzione della plastica.	[]	[]
14. I sacchetti di plastica potranno essere sostituiti solo dalle tradizionali sporte.	[]	[]
15. Secondo Stefano Masini i consumatori dovranno cambiare il loro comportamento.	[]	[]

Esercizio n. 4

Ascolta attentamente la notizia sui saldi invernali e completa la scheda con le informazioni mancanti. Ascolterai il testo due volte.

16. Le prime regioni in cui sono partiti i saldi sono state la Campania, la Sicilia, la Basilicata e il _____ .
17. Nel resto d'Italia i saldi inizieranno il _____ .
18. Nelle grandi città si prevede una spesa di circa _____ a famiglia.
19. A Palermo i consumatori hanno preferito andare nei _____
e non nelle eleganti vie del centro
20. Secondo la Confesercenti i clienti che approfitteranno dei saldi saranno _____ su 10.

CERTIFICATO

ele.IT 2011

Prova di lettura

(Questa prova vale 25 punti)

PARTE RISERVATA ALLA COMMISSIONE

Risultato della sezione

Prova di lettura

LETTURA 1:

ESERCIZIO 1: punti ____/4

ESERCIZIO 2: punti ____/6

LETTURA 2:

ESERCIZIO 3: punti ____/5

ESERCIZIO 4: punti ____/5

LETTURA 3:

ESERCIZIO 5: punti ____/5

Totale punti ____/25

Lettura n. 1

Leggi il testo e svolgi gli esercizi che seguono.

Shopping, internet e bucato...in treno!

Trenta passeggeri, o meglio trenta pionieri. Sono i pendolari del futuro, quelli che sono saliti a 1
 Torino Lingotto alle 7,10 sul primo treno-passeggeri privato che ha percorso la rete italiana.
 Un piccolo passo per Giuseppe Arena, orgoglioso amministratore delegato di *ArenaWays*, 3
 forse un passo importante per le ferrovie italiane. I trenta pionieri salgono a Torino sapendo
 che non scenderanno se non a Milano. La decisione di non effettuare fermate intermedie è 5
 stata presa affinché *ArenaWays* non sia in concorrenza con le Ferrovie dello Stato. Lungo il
 percorso il treno si ferma in aperta campagna, staziona il tempo necessario a rispettare l'orario 7
 come se stesse davvero effettuando una fermata, e poi riparte sfrecciando lungo le pensiline
 della stazione saltata. Fino a quando durerà il viaggio *no-stop*? «Spero che siano sufficienti 9
 alcune settimane per avere le autorizzazioni», dice Arena, che se ne sta sorridente su un sedile
 della carrozza 2, quella dedicata ai servizi. Nel frattempo il reparto alimentari del minimarket 11
 ha gli scaffali pieni. Oggi venderà poche brioches: «É vero. Anche domani credo. Ma
 l'importante era partire». Per ora il servizio funziona con due coppie di treni tra Torino e 13
 Milano. L'obiettivo è molto ambizioso: trattare i pendolari come persone. E allora ci sono
 schermi al plasma, WiFi, prese elettriche, addirittura un servizio di lavanderia. Si consegna la 15
 camicia al mattino e la si ritira 24 ore dopo sullo stesso treno pronta per essere indossata:
 «Dobbiamo pensare che spesso chi viaggia per lavoro non ha tempo di andare in lavanderia», 17
 dice Arena. E magari preferisce il pane fatto all'istante e un buon caffè espresso alle *brioches*
 di plastica e alle bevande dei termos. Il prezzo per la tratta Torino-Milano è di 17 euro, un 19
 prezzo poco concorrenziale rispetto al Frecciarossa delle Ferrovie dello Stato, di 9,55 euro. La
 differenza dovrebbe essere nel profumo di nuovo che si respira, ma molto dipenderà anche dal 21
 senso di responsabilità e rispetto degli utenti.

testo adattato da *La Repubblica*, novembre 2010

Esercizio n. 1

Completa le seguenti affermazioni con l'alternativa giusta. Indica la tua scelta con una crocetta.

21 Il nuovo treno della *ArenaWays*...

- A. ...è partito come tutte le mattine da Torino.
- B. ...ha come destinazione Milano.
- C. ...effettua tante fermate.

22 Giuseppe Arena, l'amministratore delegato di *ArenaWays* crede che...

- A. ...presto potrà effettuare fermate intermedie.
- B. ...non avrà mai le autorizzazioni per effettuare fermate intermedie.
- C. ...sia meglio che il treno non faccia fermate intermedie.

23 Sul treno *ArenaWays* è possibile...

- A. ...comprare *brioches* confezionate.
- B. ...bere caffè caldo dai termos a disposizione.
- C. ...consegnare e ritirare biancheria lavata e stirata.

24 Il prezzo del treno *ArenaWays* è più costoso di quello delle Ferrovie dello Stato perché...

- A. ...il treno è nuovo e offre più servizi.
- B. ...è diretto e quindi più veloce.
- C. ...include una colazione nella carrozza 2.

Esercizio n. 2

Nel testo che hai letto, quali parole hanno lo stesso significato di quelle che seguono? Copia le parole del testo negli spazi dati. I numeri tra parentesi indicano il gruppo di righe in cui si trovano.

<i>Esempio:</i> viaggiatori		(1-3)	<u>pendolari</u>
25	tappe	(4-6)	_____
26	sufficiente	(6-8)	_____
27	passando velocemente	(7-9)	_____
28	colmi e ben riforniti	(11-13)	_____
29	fresco	(17-19)	_____
30	viaggiatori	(20-22)	_____

Lettura n. 2

Leggi il testo e svolgi gli esercizi che seguono.

Pazzi per lo shopping online!

Si chiamano "*e-coupon*" e sono la nuova frontiera del risparmio per lo shopping *online*: si tratta di siti all'interno dei quali l'offerta a prezzi vantaggiosi di beni e servizi diventa reale solo se si raggiunge un numero minimo di compratori. Le proposte sono le più varie e cambiano di giorno in giorno su tutto quanto di singolare e nuovo può offrire la propria città di residenza, dalla cena nel ristorante di lusso fino al corso di ginnastica o al giro panoramico in elicottero, con sconti talvolta superiori all'80%. I siti *www.e-coupon.it* si basano su due idee: più sono i compratori e più basso può essere il prezzo; tanto più un bene è geograficamente vicino al compratore, tanto meno gli costa. Ecco dunque che, una volta iscritti al sito, bisogna indicare la propria città di residenza: da quel momento in poi ogni giorno si riceveranno via posta elettronica le proposte e le iniziative del luogo indicato. Se sono interessanti, è sufficiente procedere all'acquisto e attendere il raggiungimento del numero minimo di acquirenti richiesto affinché l'offerta diventi effettiva. Quando il numero minimo di compratori necessario è raggiunto, l'utente riceve un *e-mail* con allegato un buono: è sufficiente stamparlo e presentarlo al venditore per avvalersi dell'acquisto. Al contrario, se il numero minimo di compratori non viene raggiunto, l'offerta non si attiva e il sito di *e-coupon* restituisce all'utente i soldi spesi. Da notare che ogni *coupon* resta in vendita generalmente per non più di 48 ore e, come già detto, oltre a un numero minimo di acquirenti, ne viene fissato anche uno massimo. Generalmente gli sconti applicati sono notevoli: si parte da un minimo del 40% e si arriva in certi casi anche al 90%, soprattutto quando si tratta di locali e attività nuove da lanciare, come ristoranti, discoteche e palestre.

adattato da *La Repubblica*, gennaio 2011

Esercizio n. 3

Leggi le seguenti affermazioni e, in base a quanto hai letto, decidi quali sono **VERE (V)** e quali **FALSE (F)**. Indica la tua scelta con una crocetta nella colonna corrispondente.

	V	F
31 Gli <i>e-coupon</i> permettono di acquistare <i>online</i> beni e servizi vicino a casa.	[]	[]
32 È possibile comprare solo pacchetti turistici.	[]	[]
33 L'offerta inviata per posta elettronica è valida solo a certe condizioni.	[]	[]
34 Con gli <i>e-coupon</i> più sono i compratori più basso è il prezzo.	[]	[]
35 È possibile comprare beni e servizi fino al 10% del prezzo originale.	[]	[]

Esercizio n. 4

Scrivi a che cosa si riferiscono nel testo gli elementi **in neretto** delle espressioni che seguono.

Esempio: riga 2 all'interno dei quali *all'interno di cosa?* di siti

36 riga 8 ...tanto meno **gli** costa....
A chi? _____

37 riga 8 ... una volta iscritti **al sito**,
Quale? _____

38 riga 10 Se **sono interessanti**,...
Che cosa? _____

39 riga 13 ... è sufficiente stamparlo
Che cosa? _____

40 riga 17 ...**ne** viene fissato anche uno...
Che cosa? _____

Lettura n. 3

Leggi le seguenti recensioni e svolgi l'esercizio che segue.

<p style="text-align: center;">1) L'AMORE NEGATO</p> <p>“L'amore negato” libro che raccoglie le poesie della scrittrice Dunja Torroni è un insieme di frammenti che raccontano qualcosa di molto personale, ma allo stesso tempo condivisibile; l'incontro con ‘l'altro’ è qualcosa che è accaduto ad ognuno di noi. Certo ognuno l'ha vissuto a proprio modo e secondo esperienze diverse, ma con qualcosa di molto simile nel cuore.</p>	<p style="text-align: center;">2) LA FESTA DEL SANTO</p> <p>“La festa del santo” di Carlo Simonelli è un libro ironico, che mette in evidenza la competizione che nasce tra due cittadine: San Pietro e San Paolo. Inizialmente erano divise, ma poi con le nuove costruzioni, l'abusivismo e il resto, sono diventate un'unica cosa, anche se ognuno mantiene la propria autonomia e le proprie tradizioni. Come tutti gli anni c'è da organizzare “La festa del santo”, quella più importante. Inizia così la sfida tra i due paesi per mostrare le proprie doti e la propria creatività</p>
<p style="text-align: center;">3) RACCONTI</p> <p>Lo scrittore Vittorio Sartarelli nel libro “Racconti” parla di sé e degli altri, in un ritratto che riporta l'immagine di ciò che ha vissuto, ascoltato e raccolto.</p> <p>Una serie di racconti che portano a galla ricordi, esperienze e sentimenti, senza tralasciare nulla, fermandosi su alcuni luoghi nascosti. Vittorio Sartarelli descrive la propria città, Trapani, svelandoci i retroscena della storia di quel luogo magico e accogliente, s'insinua nei ricordi diventando bambino, riporta storie di adolescenti e delle loro prime esperienze.</p>	<p style="text-align: center;">4) ACQUA IN BOCCA</p> <p>“Acqua in bocca” è un romanzo scritto a quattro mani da Andrea Camilleri e Carlo Lucarelli in un gioco che fa incontrare il commissario Montalbano con l'ispettrice Negro. Una collaborazione letteraria dei due scrittori italiani di gialli più amati. Il romanzo si apre con un omicidio. La vittima viene ritrovata morta nella stazione di Bologna con un pesciolino in bocca. Del caso se ne deve occupare Grazia Negro, ma quando si rende conto di trovarsi dinanzi ad un delitto complicato, contatta il collega Montalbano.</p>
<p style="text-align: center;">5) I GIORNI DELL'ABBANDONO</p> <p>Una donna, un uomo, un amore, la fine di una storia, l'abbandono. Sembra siano parole in libertà, invece è quello che racconta Elena Ferrante. La protagonista, Olga, è una donna appagata, con dei figli che ama indiscutibilmente, un cane e una vita serena che viene improvvisamente catapultata in un incubo. Mario, suo marito, senza dare nessun segnale di preavviso, la lascia, giustificando la sua scelta con un “vuoto di senso” che non riesce a colmare.</p>	<p style="text-align: center;">6) THORALAYS SENZA FINE</p> <p>“Thoralays Odio senza fine” di Ottavio Nieto è un romanzo fantasy, primo libro della “Trilogia dell'oscurità”. Un libro che non dovrebbe essere raccontato ma letto, soprattutto per gli appassionati di questo genere in cui personaggi di altri mondi vivono le loro avventure fantastiche. È un libro in cui si affrontano, come negli altri due, le forze del bene e del male, in una battaglia avvincente. Tutto avviene in luoghi che si possono solo immaginare, magici e selvaggi, abitati da Nani, Umani, Gnomi, Elfi che si contendono la magia del territorio, e dove s'intrecciano intrighi, giochi di potere e si combattono battaglie epiche.</p>

Esercizio n. 5

Inserisci nella tabella che segue il nome del libro in base al contenuto dei testi che hai appena letto.

41	Quale libro è più adatto a chi ama la poesia?	N.
42	Quale libro fa parte di una serie di tre libri?	N.
43	Quale libro è scritto da due autori?	N.
44	Quale libro racconta di una storia d'amore ormai finita?	N.
45	Quale libro descrive le vicende di due paesi?	N.

CERTIFICATO

ele.IT 2011

Prova di usi dell'italiano

(Questa prova vale 35 punti)

PARTE RISERVATA ALLA COMMISSIONE

Risultato della sezione

Prova di usi dell'italiano:

LESSICO E CULTURA:

ESERCIZIO 1: punti ____/5

ESERCIZIO 2: punti ____/5

USI DELL'ITALIANO PARLATO:

ESERCIZIO 3: punti ____/5

ESERCIZIO 4: punti ____/10

USI DELL'ITALIANO SCRITTO:

ESERCIZIO 5: punti ____/10

Totale punti ____/35

Lessico e cultura

Esercizio n. 1

Completa le frasi della colonna **A** con l'elemento giusto della colonna **B**.

- | A | B |
|--|---------------|
| 46. Se vai al supermercato, mi prendi cinque _____ di yoghurt? | a. barattolo |
| 47. Per cinque persone, 4 _____ di tonno sono sufficienti. | b. bicchiere |
| 48. Voglio comprare un _____ di marmellata per fare un dolce. | c. vasetti |
| 49. Per prendere la medicina ho bisogno di un _____ di acqua. | d. scatolette |
| 50. Gradisci una _____ di tè? | e. tazza |
| | f. scodella |

Esercizio n. 2

In questo testo sono state cancellate delle parole. Completalo con le parole giuste che trovi qui sotto. Inserisci una sola parola per ogni spazio, come nell'esempio.

liberazione regali cosa meglio inutilizzati rivenduto

Anche Babbo Natale si può riciclare

Passate le feste, rimangono i regali . Molti graditi, troppi inutili, pochi necessari. Ma nell'era di *eBay* tanti pensieri confezionati e spesso (51) _____ diventano un affare. Fare un regalo è bello ma riciclarlo, in certi casi è anche (52) _____. E dopo il Natale il mercato dei doni corre così su internet a colpi di offerte speciali. Ben 8.400 gli annunci già pubblicati. Lo scorso anno il 44% dei regali arrivati a Natale è stato (53) _____ online, generando un giro d'affari di 794 milioni di euro. Quest'anno la cifra potrebbe aumentare, visto che per chi vende si tratta di una (54) _____ da piccoli e grandi oggetti acquistati inizialmente da parenti e amici che si spera non frequentino *eBay*. Comunque il picco del mercato del dono, si raggiunge secondo gli esperti, intorno al 20 gennaio, quando è ormai digerito il senso di colpa nel vendere una (55) _____ che ci è stata regalata. Ma in tempi di crisi anche Babbo Natale è riciclabile!!

adattato da *Metro*, gennaio 2011

Usi dell'italiano parlato

Esercizio n. 3

Rispondono **SÌ** o **NO**? Indica la tua scelta con una crocetta.

- | | SÌ | NO |
|--|-----------|-----------|
| 56 - Che ne dici di un film stasera dopo cena? | [] | [] |
| - Vorrei andare a letto presto... | [] | [] |

- 57 :- Dammi un consiglio: per il matrimonio mi metto il vestito rosso? [] []
 - Il rosso ti dona veramente!
- 58 :- Se vai al supermercato, prendi il pesce? [] []
 - Non ci penso nemmeno! Non lo so nemmeno cucinare!
- 59 :- Hai trovato un lavoro? [] []
 - È impossibile! Il mondo del lavoro è in crisi.
- 60 :- Facciamo una pausa caffè? [] []
 - Ci vuole proprio!

Esercizio n. 4

Completa il dialogo con le battute mancanti di **B** secondo i suggerimenti dati.

Telefonata all'ASL di Roma E per cambiare il medico di base

A. ASL Roma E, buongiorno.

B. _____ *Saluta. Dice che vuole cambiare il medico di base.*

A. Mi dispiace, non è possibile cambiare il medico per telefono.

B. _____ *Chiede come deve fare.*

A. Esistono due possibilità. Può venire nei nostri uffici con un documento di riconoscimento, oppure può fare la scelta del medico *online*.

B. _____ *Dice che preferisce venire di persona. Chiede gli orari e l'indirizzo.*

A. Deve venire all'ufficio in via Liparini, 11. Gli orari di apertura sono: il lunedì, il mercoledì e il venerdì dalle 8 alle 12, e il martedì e il venerdì dalle 14 alle 16.

B. _____ *Chiede se è necessario prendere un appuntamento.*

A. No. Ci saranno da attendere pochi minuti.

B. _____ *Chiede se è necessario pagare qualcosa.*

A. No, il servizio è completamente gratuito.

B. _____ *Ringrazia e saluta.*

A. Arrivederci.

Usi dell'italiano scritto

Esercizio n. 5

Hai trovato il seguente annuncio. Rispondi presentandoti (chi sei, dove vivi, ecc.) e dicendo di essere interessato/a ad adottare il gattino. Racconta le tue esperienze passate con gli animali e tranquillizza la padrona descrivendo il tuo amore per gli animali. Proponi un incontro per conoscere il micio, indicando un luogo, una data e un orario, e lascia i tuoi recapiti (indirizzo e-mail e telefono). Scrivi al massimo 15 righe.

GATTINI CERCANO CASA!



Si cedono gattini di 3 mesi
SOLO ad amanti degli animali.

Se sei interessato scrivi a:
gattinigratis@libero.it

A:

Oggetto:

© 2011 Dipartimento di Linguistica
Università degli Studi Roma Tre

Riproduzione vietata sotto qualsiasi forma
Senza l'autorizzazione del
Dipartimento di Linguistica

Stampa New Graphic
Di Palma Stefano & C. snc
Via A. Tempesta, 40 - Roma